

Radio / CD

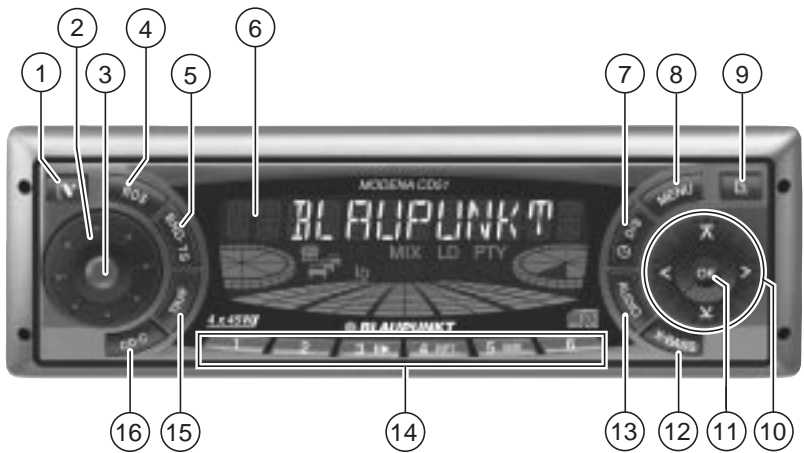
Modena CD51 München CD51

Käyttöohje



 **BLAUPUNKT**

Avaa tästä



KÄYTTÖELEMENTIT

- ① **[V]**-painike irrotettavan etupaneelin (Release-Panel) irrotusta varten
- ② Äänenvoimakkuuden säädin
- ③ Painike laitteen päälle-/poiskytkemistä varten, laitteen mykistys (mute)
- ④ **RDS**-painike, RDS-toiminnon (Radio Data System) kytkeminen päälle/pois
Näytössä juoksevan tekstin valinta
- ⑤ **BND**-painike (Band), radion äänilähteen valinta, FM-muistitasojen sekä aaltoalueiden MW (KA) ja LW (PA) valinta (MW ja LW ei mallissa München CD51)
TS käynnistää travelstore-toiminnon
- ⑥ Näyttö (näyttökenttä)
- ⑦ **[G]**-painike, kellonajan näyttö
DIS näytön sisällön vaihto
- ⑧ **MENU**-painike, valikoiden kutsuminen perusasetuksia varten
- ⑨ **[L]**-painike aukikäännettävän ja irrotettavan etupaneelin (Flip-Release-Panel) avaamista varten
- ⑩ Nuolinäppäimet
- ⑪ **OK**-painike, valikoihin syötettyjen tietojen vahvistaminen ja Scan-toiminnon käynnistäminen
- ⑫ **X-BASS**-painike, X-BASS-toiminnon kytkeminen päälle/pois ja säätö
- ⑬ **AUDIO**-painike, basson, diskantin, balanssin ja faaderin asetus
- ⑭ Näppäimet **1 - 6**
- ⑮ **TRAF**-painike, liikennetiedotustoiminnon kytkeminen päälle/pois
- ⑯ **CD•C**-painike, äänilähteen CD, CD-vaihtaja (jos kytketty) tai AUX valinta


Ohjeita ja lisätarvikkeet	6	Kappaleiden valinta satunnaisessa järjestyksessä (MIX)	17
Liikenneturvallisuus	6	Kappaleiden selailuhaku (SCAN)	18
Asennus	6	Kappaleen toisto (REPEAT)	18
Lisätarvikkeet	6	Toiston keskeytys (PAUSE)	18
Kansainvälinen puhelinpalvelu	6	Näyttötavan vaihto	18
Irrotettava etupaneeli	7	Liikennetiedotukset CD-käytön aikana	18
Kytkeminen päälle/pois	8	CD-levyn poistaminen	18
Äänenvoimakkuuden säätö	9	CD-vaihtajan käyttö	19
Päällekytkettäessä voimassa olevan äänenvoimakkuuden säätö	9	CD-vaihtajan käytön käynnistäminen ..	19
Äänen mykistys (mute)	9	CD-levyn valinta	19
Puhelimen/navigointijärjestelmän kuuntelu	9	Kappaleen valinta	19
Äänimerkin äänenvoimakkuuden säätö	10	Kappaleiden pikavalinta	19
Radiokäyttö	11	Nopea haku (kuultavissa)	19
Radiokäytön kytkeminen päälle	11	Näyttötavan vaihto	19
RDS-toiminto (AF, REG)	11	Yksittäisen kappaleen tai koko CD-levyn jatkuva toisto (REPEAT)	19
Aaltoalueen/muistitason valinta	11	Kappaleiden valinta satunnaisessa järjestyksessä (MIX)	20
Asemien viritys	12	Kaikkien CD-levyjen kappaleiden esittely (SCAN)	20
Asemanhakuherkkyyden säätö	12	Toiston keskeytys (PAUSE)	20
Asemien tallennus	12	CLOCK - kellonaika	21
Asemien automaattinen tallennus (travelstore)	13	Äänen laatu ja tasapaino	22
Asemien kutsuminen muistista	13	Basson säätö	22
Vastaanotokelpoisten asemien selailuhaku (SCAN)	13	Diskantin säätö	22
Selailuhaun esittelyajan säätö	13	Äänen vasen/oikea-tasapainon (balanssin) säätö	22
Ohjelmatyyppi (PTY)	13	Äänen etu/taka-tasapainon (faaderin) säätö	22
Radiovastaanoton optimointi	15	X-BASS	23
Näytössä juoksevan tekstin valinta ...	15	Näytön säätö	23
Näyttötavan säätö	15	Ulkoiset äänilähteet	24
Liikenne-radio	16	Tekniset tiedot	24
CD-käyttö	17	Takuu	25
CD-käytön käynnistäminen	17	Asennusohje	26
Kappaleen valinta	17		
Kappaleiden pikavalinta	17		
Nopea haku (kuultavissa)	17		

OHJEITA JA LISÄTARVIKKEET

Kiitämme, että olet valinnut Blaupunkt-tuotteen. Toivotamme paljon iloa uuden laitteen käytössä.

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran, lue tämä käyttöohje. Blaupunktin työntekijät pyrkivät jatkuvasti tekemään käyttöohjeista entistäkin selkeämpiä ja ymmärrettävämpiä. Jos siitä huolimatta ilmaantuu laitteen käyttöön liittyviä kysymyksiä, käänny alan kauppiasaan tai maassasi toimivan puhelinpalvelun puoleen. Puhelinnumerot löytyvät tämän vihkosen takasivulta.

Liikenneturvallisuus

 Liikenneturvallisuuden on ehdottomasti oltava etusijalla. Käytä autoradiota vain, jos liikennetilanne sen sallii. Tutustu laitteeseen ennen kuin aloitat ajon.

Kuljettajan on aina kyettävä havaitsemaan esim. poliisin, palokunnan ja pelastuspalvelun varoitussignaalit ajoissa.

Säädä tästä syystä radiosii äänenvoimakkuus ajon aikana turvalliselle tasolle.

Asennus

Jos haluat asentaa laitteen itse, lue ensin ohjeen lopussa olevat asennus- ja liitäntäohjeet.

Lisätarvikkeet

Käytä vain Blaupunktin hyväksymiä lisätarvikkeita.

Kauko-ohjain

Lisätarvikkeena saatavan kauko-ohjaimen RC 08 tai RC 10 avulla voit käyttää autoradiolaitteen tärkeimpiä toimintoja ohjauspyörältä käsin.

Vahvistin

Voit käyttää kaikkia Blaupunkt-vahvistimia.

CD-vaihtaja (changer)

Voit kytkeä seuraavat Blaupunktin CD-vaihtajat:

CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 ja IDC A 09.

Voit kytkeä sovitinjohton (Blaupunkt-nro 7 607 889 093) kanssa myös vaihtajat CDC A 05 ja CDC A 071.

Kansainvälinen puhelinpalvelu

Jos jäi vielä käyttöön liittyviä kysymyksiä tai tarvitset muita tietoja, soita meille! Puhelinpalvelunumerot löydät tämän ohjeen viimeiseltä sivulta.

Irrotettava etupaneeli

Varkaudenesto

Laitteessa on varkaussuojana irrotettava etupaneeli (Flip-Release-Panel).

Ilman sitä laite on varkaalle arvoton.

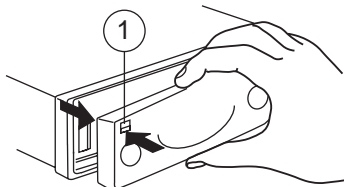
Suojaa laite varkauksilta ottamalla etupaneeli aina mukaasi, kun poistut ajoneuvosta. Älä jätä etupaneelia autoon, ei edes piilossa olevaan paikkaan.


Etupaneeli on suunniteltu siten, että sen käsittely on helppoa.

Ohje:

- Älä päästä etupaneelia putoamaan.
- Älä altista etupaneelia suoralle auringonvalolle tai muille lämmönlähteille.
- Säilytä etupaneeli laitteen mukana toimitetussa suojakotelossa.
- Vältä koskemasta etupaneelin kontakteihin käsin. Puhdista kontaktit tarvittaessa alkoholiin kastetulla nukattomalla liinalla.

Etupaneelin irrottaminen



- ☞ Paina painiketta  ①.

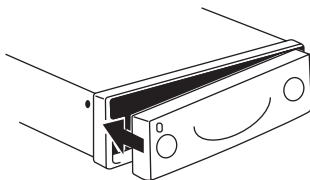
Etupaneelin lukitus aukeaa.

- ☞ Irrota etupaneeli laitteesta vetämällä ensin suoraan ja sitten vasemmalle.
- Kun etupaneeli on irrotettu, laite kytkeytyy pois päältä.
- Kaikki ajankohtaiset asetukset tallentuvat.
- Jos laitteen sisällä on CD-levy, se pysyy siellä.

Etupaneelin

paikalleenasettaminen

- ☞ Työnnä etupaneeli laitteen ohjaimiin vasemmalta oikealle.
- ☞ Paina etupaneelin vasenta reunaa sisään päin, kunnes se lukittuu paikoilleen.



Ohje:

- Kun kiinnität etupaneelia, älä paina näytön kohdalta.

Jos laite oli päällä, kun etupaneeli irrotettiin, se kytkeytyy jälleen automaattisesti päälle, kun etupaneeli asetetaan takaisin paikoilleen. Viimeiset asetukset ovat edelleen voimassa (radio, CD, CD-vaihtaja tai AUX).

KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS

Kytkeminen päälle/pois

Laite voidaan kytkeä päälle/pois usealla eri tavalla:

Päälle/poiskytkeminen ajoneuvon sytytysvirran avulla

Jos laite on kytketty oikein ajoneuvon sytytysvirtaan eikä sitä ole kytketty pois päältä painikkeella ③, se kytkeytyy päälle/pois, kun ajoneuvo käynnistetään/sammutetaan.

Voit kytkeä laitteen päälle myös silloin, kun ajoneuvon virta on poiskytkettynä:

⇨ Paina painiketta ③.

Ohje:

- Jotta ajoneuvon akku säästyy, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä tunnin kuluttua siitä, kun ajoneuvon virta on kytketty pois päältä.

Päälle/poiskytkeminen irrotettavan etupaneelin avulla.

⇨ Irrota etupaneeli.

Laite kytkeytyy pois päältä.

⇨ Kiinnitä etupaneeli jälleen paikoilleen.

Laite kytkeytyy päälle. Viimeiset asetukset (radio, CD, CD-vaihtaja tai AUX) aktivoituvat.

Kytkeminen päälle/pois painikkeella ③


⇨ Kytke laite päälle painamalla painiketta ③.

⇨ Kytke laite pois päältä painamalla painiketta ③ yli kahden sekunnin ajan.

Laite kytkeytyy pois päältä.

Päällekytkeminen asettamalla CD-levy sisään

Jos laitteen virta on pois päältä eikä sen sisällä ei ole CD-levyä:

⇨ Paina painiketta  ⑨.

Flip-Release-paneeli avautuu.

⇨ Työnnä voimaa käyttämättä laitteen sisään CD-levy tekstuoli ylöspäin, kunnes tunnet vastusta.

Laite vetää CD-levyn automaattisesti sisään.

CD-levyn sisäänvetoa ei saa estää eikä avustaa painamalla.

⇨ Sulje laite painamalla kevyesti, kunnes se lukittuu.

Laite kytkeytyy päälle. CD-toisto alkaa.

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ

Äänenvoimakkuuden säätö

Äänenvoimakkuutta voidaan säätää välillä 0 (pois päältä) - 66 (suurin voimakkuus).

- ⇨ Jos haluat korottaa äänenvoimakkuutta, kierrä äänenvoimakkuuden säädintä ② oikealle.
- ⇨ Jos haluat alentaa äänenvoimakkuutta, kierrä äänenvoimakkuuden säädintä ② vasemmalle.

Päällekytkettäessä voimassa olevan äänenvoimakkuuden säätö

Voit säätää sitä äänenvoimakkuutta, jolla laite aloittaa toiston, kun se kytetään päälle.

- ⇨ Paina painiketta **MENU** ⑧.
- ⇨ Paina näppäintä **√** tai **⏏** ⑩ niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "ON VOLUME".
- ⇨ Säädä päällekytkemisen yhteydessä voimassa olevaa äänenvoimakkuutta painikkeilla **<>** ⑩.

Jos valitset asetukseksi "0", aktivoituu jälleen sama äänenvoimakkuus, joka oli säädettyä ennen laitteen poiskytkemistä.

Ohje:

- Kuuloaistin suojaamiseksi päällekytkemisvoimakkuus on rajoitettu arvoon "38". Jos äänenvoimakkuus oli ennen poiskytkemistä korkeampi, on päällekytkettäessä voimassa arvo "38".

Kun säätö on suoritettu loppuun,

- ⇨ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** ⑧ tai **OK** ⑪.

Äänen mykistys (mute)

Voit alentaa äänenvoimakkuuden hetkessä (mykistää laitteen) aiemmin säätämällesi tasolle.

- ⇨ Paina lyhyesti painiketta ③.
- Näyttöön ilmestyy "MUTE".

Mykistyksen äänenvoimakkuuden säätö

Mykistyksen äänenvoimakkuutta (Mute Level) voidaan säätää.

- ⇨ Paina painiketta **MENU** ⑧.
- ⇨ Paina näppäintä **√** tai **⏏** ⑩ niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "MUTE LEVEL".
- ⇨ Säädä Mute Level painikkeilla **<>** ⑩.
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina kaksi kertaa painiketta **MENU** ⑧ tai **OK** ⑪.

Puhelimen/ navigointijärjestelmän kuuntelu

Jos autoradioon on kytketty matkapuhelin tai navigointijärjestelmä, autoradio mykistyy puhelimen käytön ja navigointijärjestelmän puheopastuksen aikana. Puhelu tai puheopastus kuuluu autoradion kaiuttimien kautta. Tätä varten matkapuhelimen tai navigointijärjestelmän on oltava kytkettynä autoradioon asennusohjeessa kuvatulla tavalla.

Tarkempia tietoja autoradioosi sopivista navigointijärjestelmistä saat Blaupunkt-kauppiaaltsi.

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ

Jos puhelun tai navigointijärjestelmän puheopastuksen aikana tulee liikennetiedotus, se tulee kuuluviin vasta puhelun/opastuksen päätyttyä.

Jos liikennetiedotuksen aikana tulee puhelu tai navigointijärjestelmän antamia ohjeita, liikennetiedotus toistetaan normaalisti. Puhelu/opastus voidaan kuunnella liikennetiedotuksen jälkeen.

Puheluiden sekä navigointijärjestelmän puheopastuksen äänenvoimakkuutta voidaan säätää.

- ⇒ Paina painiketta **MENU** (8).
- ⇒ Paina näppäintä **√** tai **⌂** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "TEL/NAVI VOL".
- ⇒ Säädä haluamasi äänenvoimakkuus painikkeilla **<>** (10).
- ⇒ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Ohje:

Voit säätää puheluiden ja puheopastuksen äänenvoimakkuutta toiston aikana suoraan äänenvoimakkuuden säätimellä (2).

Äänimerkin äänenvoimakkuuden säätö

Jos painat tiettyjen toimintojen aikana jotain painiketta yli kaksi sekuntia (esim. tallentaessasi asemia asemapainikkeisiin), kuuluu äänimerkki. Äänimerkin voimakkuutta voidaan säätää.

- ⇒ Paina painiketta **MENU** (8).
- ⇒ Paina näppäintä **√** tai **⌂** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "BEEP".
- ⇒ Säädä äänenvoimakkuutta painikkeilla **<>** (10). "0" = äänimerkki pois päältä, "9" = suurin äänimerkin voimakkuus.
- ⇒ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Radiokäyttö

Laitteessa on RDS-radiovastaanotin. Monet FM-asetat lähettävät signaalia, joka sisältää ohjelman lisäksi muuta informaatiota, esim. aseman nimen ja ohjelmatyyppin (PTY).

Jos aseman nimi tunnustetaan, se ilmestyy näyttöön.

Radiokäytön kytkeminen päälle

Jos CD-soittimen, CD-vaihtajan tai AUX-äänilähteen käyttö on päällä,

- ⇨ paina näppäintä **BND/TS** (5) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "RADIO".

RDS-toiminto (AF, REG)

RDS-toiminnot AF (vaihtoehtoinen taajuus) ja REG (alueohjelmat) laajentavat laitteen käyttömahdollisuuksia.

- AF: Jos RDS-toiminto on aktivoituna, laite etsii kuuluvalla asemalle automaattisesti parempaa taajuutta.
- REG: Jotkin asemat lähettävät tiettyinä aikoina erisisältöistä alueohjelmaa. REG-toiminnon avulla estetään se, että autoradio vaihtaa vaihtoehtoiselle taajuudelle, joka lähettää erilaista ohjelmaa.

Ohje:

- REG-toiminto on aktivoitava/deaktivoitava erikseen valikossa.

REG-toiminnon kytkeminen päälle/pois

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (8).
- ⇨ Paina näppäintä **√** tai **⏏** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "REG". Tunnuksen "REG" jälkeen näkyy joko "OFF" (pois päältä) tai "ON" (päällä).
- ⇨ Kytke REG päälle tai pois painamalla painiketta **<** tai **>** (10).
- ⇨ Paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

RDS-toiminnon kytkeminen päälle/pois

- ⇨ Jos haluat käyttää RDS-toimintoja AF ja REG, paina näppäintä **RDS** (4).

RDS-toiminnot ovat aktiivisia, jos näyttössä on tunnus "RDS". Kun RDS-toiminnot kytketään, näyttöön tulee hetkeksi "REG ON" tai "REG OFF".

Aaltoalueen/muistitason valinta

Voit vastaanottaa tällä laitteella ohjelmia taajuusalueilta FM (ULA), MW (KA) ja LW (PA) (laitteessa München CD51 vain FM).

Aaltoalueella FM käytettävissä on kolme muistitason ja aaltoalueilla MW (KA) ja LW (PA) yksi muistitason kutakin aluetta kohti (mallissa München CD51 vain FM1, FM2 ja FMT).

Jokaiselle muistitasolle voidaan tallentaa kuusi asemaa.

RADIOKÄYTTÖ

- ⇨ Jos haluat vaihtaa muistitasojen tai aaltoalueiden välillä, paina näppäintä **BND / TS** (5).

Asemien viritys

Voit viritää asemat eri tavoin.

Automaattinen asemanhaku

- ⇨ Paina painiketta **✓** tai **⌂** (10).

Seuraava vastaanotokelpoinen asema viritetty kuuluviin.

Aseman käsinviritys

Voit viritää haluamasi aseman myös manuaalisesti.

- ⇨ Paina painiketta **<** tai **>** (10).

Ohje:

- Aseman manuaalinen viritys on mahdollista vain, kun RDS on pois päältä.

Asemaketjujen selaus (vain FM)

Jos jokin asema lähettää useampaa ohjelmaa, voit selata näitä ns. "asemaketjuja".

- ⇨ Siirry asemaketjun seuraavaan asemaan painamalla näppäintä **<** tai **>** (10).

Ohje:

- Jos haluat käyttää tätä toimintoa, RDS:n on oltava aktivoituna.

Voit siirtyä tällä tavalla vain asemille, joita laite on jo joskus vastaanottanut. Käytä tähän scan- tai travelstore-toimintoa.

Asemanhakuherkkyyden säätö

Voit valita, haluatko kuunnella vain voimakkaita vai myös heikkoja asemia.

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (8).

- ⇨ Paina näppäintä **✓** tai **⌂** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "SENS".

- ⇨ Paina painiketta **>** (10).

Näyttöön ilmestyy voimassa oleva asemanhakuherkkyyden arvo. "SENS HI6" tarkoittaa suurinta herkkyyttä, "SENS LO1" pienintä. Jos valitset asetuksen "SENS LO", näytössä on tunnus "lo".

- ⇨ Säädä haluamasi herkkyys painikkeilla **<>** (10).

- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Asemien tallennus

Asemien manuaalinen tallennus

- ⇨ Valitse haluamasi muistitaso FM1, FM2, FMT tai aaltoalue MW (KA) tai LW (PA) (MW/LW ei mallissa München CD51).

- ⇨ Viritä haluamasi asema.

- ⇨ Pidä haluamaasi asemapainiketta **1 - 6** (14) painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Asemien automaattinen tallennus (travelstore)

Voit tallentaa alueen kuusi voimakkainta asemaa automaattisesti (vain FM-alueella). Asemat tallennetaan muistitasoon FMT.

Ohje:

- Tälle muistitasolle aiemmin tallennetut asemat poistuvat muistista.
- ⇒ Pidä painiketta **BND / TS** (5) painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Tallennus alkaa. Näyttöön ilmestyy "TRAVEL-STORE". Kun tallennus on päättynyt, FMT-tason muistipaikkaan 1 tallennettu asema tulee kuuluviin.

Asemien kutsuminen muistista

- ⇒ Valitse muistitaso tai aaltoalue.
- ⇒ Paina haluamasi aseman painiketta **1 - 6** (14).

Vastaanottokelpoisten asemien selailuhaku (SCAN)

Laite esittelee lyhyesti vastaanottokelpoiset asemat. Selailuhaun kuulumisajaksi voidaan asettaa valikossa 5 - 30 sek.

SCAN-toiminnon käynnistäminen

- ⇒ Pidä painiketta **OK** (11) painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Selailuhaku käynnistyy. Näyttöön ilmestyy hetkeksi "SCAN"; tämän jälkeen siinä vilkkuu kuuluvilla olevan aseman tunnus tai taajuus.

SCAN-toiminnon lopetus, aseman kuuntelun jatkaminen

- ⇒ Paina painiketta **OK** (11).

Selailuhaku päättyy, viimeksi viritettynä ollut asema jää kuuluviin.

Selailuhaun esittelyajan säätö

- ⇒ Paina painiketta **MENU** (8).
- ⇒ Paina näppäintä **∨** tai **∧** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "SCANTIME".
- ⇒ Säädä haluamasi esittelyaika painikkeilla **<>** (10).
- ⇒ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Ohje:

- Säädetty esittelyaika on voimassa myös CD-soittimen ja CD-vaihtajan selailuhaun aikana.

Ohjelmatyyppi (PTY)

Aseman nimen lisäksi jotkin FM-asetat lähettävät myös ohjelmatyyppiä koskevaa informaatiota. Autoradio vastaanottaa nämä tiedot, jotka ilmaantuvat näyttöön.

Tällaisia ohjelmatyyppisiä voivat olla esim.:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

PTY-toiminnon avulla voit valita tietyn tyyppistä ohjelmaa lähettäviä asemia.

RADIOKÄYTTÖ

PTY-EON

Kun ohjelmatyyppi on valittu ja haku käynnistetty, laite siirtyy aikaisemmalta asemalta valittua ohjelmatyyppiä lähettävälle asemalle.

Ohje:

- Jos laite ei löydä yhtään asemaa, joka lähettää valittua ohjelmatyyppiä, kuuluu äänimerkki ja näyttöön tulee hetkeksi tunnus "NO PTY". Viimeksi kuunneltu asema virittyy jälleen kuuluviin.
- Jos viritettynä oleva tai jokin muu asemaketjuun kuuluva asema alkaa myöhemmin lähettää valitun ohjelmatyyppin ohjelmaa, laite siirtyy automaattisesti muulta radioasemalta tai CD-soittimen/-vaihtajan käytöstä valittuun ohjelmatyyppiin.

PTY:n kytkeminen päälle/pois:

- ⇒ Paina painiketta **MENU** (8).
- ⇒ Paina näppäintä **√** tai **⌂** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "PTY ON" tai "PTY OFF".
- ⇒ Valitse asetukseksi PTY ON (päällä) tai OFF (pois päältä) näppäimellä **< tai >** (10).

Kun PTY on päällä, näytössä on tunnus "PTY".

- ⇒ Paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Ohjelmatyyppin valinta ja hakutoiminnon käynnistäminen

- ⇒ Paina painiketta **< tai >** (10).

Ajankohtainen ohjelmatyyppi ilmestyy näyttöön.

- ⇒ Jos haluat valita jonkin toisen ohjelmatyyppin, paina **< tai >** (10) -painiketta ohjelmatyyppin ollessa näytössä.

tai

- ⇒ Paina jotain painikkeista **1 - 6** (14) valitaksesi siihen tallennetun ohjelmatyyppin.

Valittu ohjelmatyyppi ilmestyy hetkeksi näyttöön.

- ⇒ Käynnistä hakutoiminto painamalla painiketta **√** tai **⌂** (10).

Seuraava valittua ohjelmatyyppiä lähettävä asema tulee kuuluviin.

Ohjelmatyyppin tallennus asemapainikkeisiin

- ⇒ Valitse ohjelmatyyppi painamalla painiketta **< tai >** (10).
- ⇒ Pidä haluamaasi asemapainiketta **1 - 6** (14) painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Ohjelmatyyppi on tallennettu valitsemaasi painikkeeseen **1 - 6** (14).

Radiovastaanoton optimointi

Häiriöistä riippuvainen diskanttien vaimennus (HICUT)

HICUT-toiminto parantaa äänentoistoa vastaanottolaadun ollessa heikko (vain FM). Jos radiovastaanotossa on häiriöitä, diskanttia vaimennetaan automaattisesti, jolloin myös häiriöt vähenevät.

Hicut-toiminnon kytkeminen päälle/pois

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (8).
- ⇨ Paina näppäintä **V** tai **X** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "HICUT".
- ⇨ Säädä HICUT painamalla painiketta **<** tai **>** (10).

"HICUT 0" = vaimennus ei ole päällä,
"HICUT 1" = voimakkain mahdollinen diskanttien ja häiriöiden automaattinen vaimennus.

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Näytössä juoksevan tekstin valinta

Jotkin radioasemat käyttävät RDS-signaalia mainoksien tai muiden tietojen välittämiseen aseman nimen asemesta. Nämä tekstit juoksevat näytössä. Voit kytkeä juoksevan tekstin näytön pois päältä.

- ⇨ Pidä painike **RDS** (4) painettuna, kunnes näyttöön ilmestyy "NAME FIX".
- ⇨ Jos haluat juoksevien tekstien jälleen näkyvän, pidä **RDS**-painike (4) painettuna, kunnes näyttöön ilmestyy "NAME VAR".

Näyttötavan säätö

Voit valita radiokäytön aikana joko kellonajan jatkuvan näytön tai aseman nimen/taajuuden jatkuvan näytön.

- ⇨ Pidä painike **DIS** (7) painettuna, kunnes näyttöön ilmestyy haluamasi näyttötapa.

Liikenne radio

Laitteessa on RDS-EON-radiovastaanotin. EON = Enhanced other network.

Liikennetiedotuksen tullessa laite siirtyy automaattisesti asemaketjun sisällä sellaiseen asemaan, joka lähettää liikennetiedotuksia.

Liikenneilmoituksen jälkeen laite palaa takaisin aikaisemmin kuunneltuun ohjelmaan.

Liikennetiedotustoiminnon kytkeminen päälle/pois

⇨ Paina painiketta **TRAF** (15).

Liikennetiedotustoiminto on aktivoituna, kun näytössä on ruuhkaa kuvaava symboli.

Ohje:

Kuulet merkkiäänäen,

- jos poistut liikennetiedotuksia lähettävän aseman kuuluvuusalueelta aseman kuuntelun aikana.
- jos poistut viritetyn liikennetiedotuksia lähettävän aseman kuuluvuusalueelta CD-levyn kuuntelun aikana eikä automaattinen hakutoiminto löydä uutta liikennetiedotuksia lähettävää asemaa.
- jos vaihdat liikennetiedotuksia lähettävän aseman tilalle aseman, joka ei lähetä liikennetiedotuksia.

Tällöin kytke liikennetiedotustoiminto pois päältä tai valitse liikennetiedotuksia lähettävä asema.

Liikennetiedotuksien äänenvoimakkuuden säätö

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (8).
- ⇨ Paina näppäintä **V** tai **⏏** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "TA VO-LUME".
- ⇨ Säädä äänenvoimakkuutta painikkeilla **<>** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Ohje:

- Voit säätää äänenvoimakkuutta myös liikennetiedotuksen aikana säätimellä (2). Tämä säätö on voimassa niin kauan kuin kuuluva tiedotus kestää.

Ohje:

- Voit säätää myös liikennetiedotuksien äänensävyä ja äänen tasapainoa. Lue luku "Äänen laatu ja tasapaino".

CD-käyttö

Voit kuunnella laitteella tavanomaisia CD-levyjä, joiden halkaisija on 12 cm.

⚠ CD-soittimen vaurioitumisvaara! Single-CD-levyt, joiden halkaisija on 8 cm, ja muotoillut CD-levyt (shape CDs) eivät sovellu käytettäväksi. Emme vastaa sopimattomien CD-levyjen käytön aiheuttamista vahingoista.

CD-käytön käynnistäminen

● Jos laitteen sisällä ei ole CD-levyä:

⇒ Paina painiketta  (9).

Flip-Release-paneeli avautuu.

⇒ Työnnä voimaa käyttämättä laitteen sisään CD-levy tekstipuoli ylöspäin, kunnes tunnet vastusta.

Laitte vetää CD-levyn automaattisesti sisään.

CD-levyn sisäänvetoa ei saa estää eikä avustaa painamalla.

⇒ Sulje laite painamalla kevyesti, kunnes se lukittuu.

CD-toisto alkaa.

● Jos laitteen sisällä on jo CD-levy:

⇒ Paina näppäintä **CD•C** (16) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CD".

Toisto käynnistyy siitä kohdasta, missä se on keskeytetty.

Kappaleen valinta

⇒ Voit valita seuraavan tai edellisen kappaleen painamalla jotain nuolinäppäintä (10).

Jos painat kerran näppäintä **▼** tai **◀** (10), sama kappale alkaa alusta.

Kappaleiden pikavalinta

Kappaleiden pikavalinta taakse- tai eteenpäin:

⇒ Pidä painiketta **▼** tai **▶** (10) painettuna, kunnes pikavalinta taakse- tai eteenpäin alkaa.

Nopea haku (kuultavissa)

Nopea haku taakse- tai eteenpäin:

⇒ Pidä painiketta **◀** tai **▶** (10) painettuna, kunnes nopea haku taakse- tai eteenpäin alkaa.

Kappaleiden valinta

satunnaisessa järjestyksessä (MIX)

⇒ Paina painiketta **5 MIX** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "MIX CD", näytössä on tunnus MIX. Kuuluviin tulee satunnaisesti valittu kappale.

MIX-toiminnon lopettaminen

⇒ Paina uudelleen painiketta **5 MIX** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "MIX OFF", MIX-tunnus katoaa näytöstä.

CD-KÄYTTÖ

Kappaleiden selailuhaku (SCAN)

Laite esittelee lyhyesti kaikki CD-levyn kappaleet.

- ⇨ Pidä painiketta **OK** (11) painettuna yli kahden sekunnin ajan. Seuraava kappale tulee kuuluviin.

Ohje:

- Selailuhaun esittelyaikaa voidaan säätää. Lue kohta "Selailuhaun esittelyajan säätö" luvusta "Radio-käyttö".

SCAN-toiminnon lopetus, kappaleen kuuntelun jatkaminen

- ⇨ Jos haluat lopettaa selailuhakutoiminnon, paina näppäintä **OK** (11).

Laite jatkaa viimeksi esitellyn kappaleen toistoa.

Kappaleen toisto (REPEAT)

- ⇨ Jos haluat toistaa jatkuvasti samaa kappaletta, paina näppäintä **4 RPT** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "REPEAT TRCK", näytössä on tunnus RPT. Kappaletta toistetaan, kunnes RPT deaktivoidaan.

REPEAT-toiminnon lopettaminen

- ⇨ Jos haluat lopettaa REPEAT-toiminnon, paina uudelleen näppäintä **4 RPT** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "REPEAT OFF", tunnus RPT katoaa näytöstä. Toisto jatkuu normaalisti.

Toiston keskeytys (PAUSE)

- ⇨ Paina painiketta **3** (14).

Näyttöön ilmestyy tunnus "PAUSE".

Tauon lopettaminen

- ⇨ Paina tauon aikana painiketta **3** (14).

Toisto jatkuu.

Näyttötavan vaihto

- ⇨ Jos haluat vaihtaa kappaleen numeron/kellonajan tai kappaleen numeron/toistoajan näytön välillä, paina kerran tai useammin näppäintä **⊕ / DIS** (7) yli kahden sekunnin ajan, kunnes haluamasi näyttötapa tulee näkyviin.

Liikennetiedotukset CD-käytön aikana

- ⇨ Jos haluat vastaanottaa liikennetiedotuksia myös CD-levyn kuuntelun aikana, paina näppäintä **TRAF** (15).

Liikennetiedotustoiminto on aktivoituna, kun näytössä on ruuhkaa kuvaava symboli. Lue luku "Liikennetiedotuksien vastaanotto".

CD-levyn poistaminen

- ⇨ Paina painiketta **L** (9).

Flip-Release-paneeli avautuu, CD työnnetty ulos.

- ⇨ Poista CD-levy ja sulje etupaneeli.

CD-vaihtajan käyttö

Ohje:

- CD-levyjen käsittelyä, niiden asettamista laitteen sisään ja CD-vaihtajan käyttöä koskevia ohjeita löydät CD-vaihtajan käyttöohjeesta.

CD-vaihtajan käytön käynnistäminen

- ⇒ Paina näppäintä **CD•C** (16) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CHANGER".

Toisto alkaa ensimmäisestä CD-levystä, jonka vaihtaja tunnistaa.

CD-levyn valinta

- ⇒ Jos haluat valita toisen CD-levyn (järjestyksessä ylös- tai alaspäin), paina näppäintä **↕** tai **↔** (10) kerran tai useammin.

Kappaleen valinta

- ⇒ Jos haluat valita samalta CD-levyltä toisen kappaleen (järjestyksessä ylös- tai alaspäin), paina näppäintä **<** tai **>** (10) kerran tai useammin.

Kappaleiden pikavalinta

Kappaleiden pikavalinta taakse- tai eteenpäin:

- ⇒ Pidä painiketta **↕** tai **↔** (10) painettuna, kunnes pikavalinta taakse- tai eteenpäin alkaa.

Nopea haku (kuultavissa)

Nopea haku taakse- tai eteenpäin:

- ⇒ Pidä painiketta **<** tai **>** (10) painettuna, kunnes nopea haku taakse- tai eteenpäin alkaa.

Näyttötavan vaihto

- ⇒ Jos haluat vaihtaa kappaleen numeron/kellonajan tai kappaleen numeron/toistoajan tai CD-numeron/kappaleen numeron näytön välillä, paina kerran tai useammin näppäintä **Ⓞ** / **DIS** (7) yli kahden sekunnin ajan, kunnes haluamasi näyttötapa tulee näkyviin.

Yksittäisen kappaleen tai koko CD-levyn jatkuva toisto (REPEAT)

- ⇒ Jos haluat toistaa jatkuvasti samaa kappaletta, paina lyhyesti näppäintä **4 RPT** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "REPEAT TRCK", näytössä on tunnus RPT.

- ⇒ Jos haluat toistaa jatkuvasti samaa CD-levyä, paina uudelleen näppäintä **4 RPT** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "REPEAT DISC", näytössä on tunnus RPT.

REPEAT-toiminnon lopettaminen

- ⇒ Jos haluat lopettaa kappaleen tai CD-levyn jatkuvan toiston, paina näppäintä **4 RPT** (14), kunnes näyttöön tulee "REPEAT OFF" ja tunnus RPT katoaa.

CD-VAIHTAJAN KÄYTTÖ

Kappaleiden valinta satunnaisessa järjestyksessä (MIX)

⇨ Jos haluat toistaa CD-levyn kappaleet satunnaisessa järjestyksessä, paina lyhyesti näppäintä **5 MIX** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "MIX CD", näytössä on tunnus MIX.

⇨ Jos haluat toistaa kaikkien makasiinissa olevien CD-levyjen kappaleita satunnaisessa järjestyksessä, paina uudelleen näppäintä **5 MIX** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "MIX ALL", näytössä on tunnus MIX.

Ohje:

- Vaihtajamalleissa CDC A 08 ja IDC A 09 valitaan kaikki vaihtajan sisällä olevat CD-levyt satunnaisessa järjestyksessä. Kaikissa muissa vaihtajamalleissa laite toistaa ensin yhden CD-levyn kappaleet satunnaisessa järjestyksessä ja sitten seuraavan CD-levyn kappaleet.

MIX-toiminnon lopettaminen

⇨ Paina näppäintä **5 MIX** (14), kunnes näyttöön tulee hetkeksi "MIX OFF" ja tunnus MIX katoaa.

Kaikkien CD-levyjen kappaleiden esittely (SCAN)

⇨ Jos haluat esitellä lyhyesti kaikkien CD-levyjen kappaleet peräkkäin, paina näppäintä **OK** (11) yli kahden sekunnin ajan.

Näyttöön ilmestyy tunnus "SCAN".

SCAN-toiminnon lopettaminen

⇨ Jos haluat lopettaa selailuhakutoiminnon, paina uudelleen näppäintä **OK** (11).

Laite jatkaa viimeksi esitellyn kappaleen toistoa.

Ohje:

- Selailuhaun esittelyaika voidaan säätää. Lue kohta "Selailuhaun esittelyajan säätö" luvusta "Radio-käyttö".

Toiston keskeytys (PAUSE)

⇨ Paina painiketta **3** (14).

Näyttöön ilmestyy tunnus "PAUSE".

Tauon lopettaminen

⇨ Paina tauon aikana painiketta **3** (14).

Toisto jatkuu.

CLOCK - kellonaika

Kellonajan näyttö hetken aikaa

- ⇨ Jos haluat kellonajan hetkeksi näyttöön, paina lyhyesti näppäintä **⌚ / DIS** (7).

Kellonajan asetus

Kellonajan manuaalinen asetus

- ⇨ Jos haluat säätää kellonajan, paina näppäintä **MENU** (8).
- ⇨ Paina näppäintä **↵** tai **↶** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CLOCKSET".
- ⇨ Paina painiketta **>** (10).

Kellonaika tulee näyttöön.

Minuutilukema vilkkuu, sitä voidaan säätää.

- ⇨ Säädä minuutit painikkeilla **↵** tai **↶** (10).
- ⇨ Kun minuutit on säädetty, paina painiketta **<** (10). Tuntilukema vilkkuu.
- ⇨ Säädä tunnit näppäimillä **↵** tai **↶** (10).
- ⇨ Paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Kellonajan näyttötavan valinta 12/24 h

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (8). Näyttöön ilmestyy "MENU".
- ⇨ Paina näppäintä **↵** tai **↶** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "24 H MODE" tai "12 H MODE".

- ⇨ Vaihda asetusta painamalla painiketta **<** tai **>** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Kellonajan jatkuva näyttö, kun laite on poiskytkettynä ja ajoneuvon virta päällä

- ⇨ Jos haluat kellonajan näkyvän näyttössä myös laitteen ollessa pois päältä (ajoneuvon virta päällä), paina painiketta **MENU** (8).

Näyttöön ilmestyy "MENU".

- ⇨ Paina näppäintä **↵** tai **↶** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CLK DISP OFF" tai "CLK DISP ON".
- ⇨ Vaihda näyttötapaa ON (päällä) tai OFF (pois päältä) painamalla painiketta **<** tai **>** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Kellonajan hetkellinen näyttö laitteen ollessa poiskytkettynä

Jos haluat kellonajan näkyvän hetken ajan näyttössä laitteen ollessa pois päältä,

- ⇨ paina painiketta **⌚ / DIS** (7).

Kellonaika näkyy näyttössä kahdeksan sekunnin ajan.

ÄÄNEN LAATU JA TASAPAINO

Äänen laatu ja tasapaino

Voit valita jokaiselle äänilähteelle (radio, CD-soitin, CD-vaihtaja, AUX, liikennetiedotukset) omat äänen laadun ja tasapainon säädöt.

Ohje:

- Liikennetiedotuksien äänen laatua ja tasapainoa voidaan säätää vain liikennetiedotuksen aikana.

Basson säätö

⇨ Paina painiketta **AUDIO** (13).

Näyttöön ilmestyy "BASS".

- ⇨ Säädä bassoa painamalla painiketta **∇** tai **⤴** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **AUDIO** (13).

Diskantin säätö

⇨ Paina painiketta **AUDIO** (13).

Näyttöön ilmestyy "BASS".

- ⇨ Paina näppäintä **>** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "TREBLE".
- ⇨ Säädä diskanttia painamalla painiketta **∇** tai **⤴** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **AUDIO** (13).

Äänen vasen/oikea-tasapainon (balanssin) säätö

⇨ Jos haluat säätää balanssia (äänen tasapaino vasen/oikea), paina painiketta **AUDIO** (13).

Näyttöön ilmestyy "BASS".

- ⇨ Paina näppäintä **>** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "BALANCE".
- ⇨ Säädä äänen oikea/vasen-tasapainoa painamalla painiketta **∇** tai **⤴** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **AUDIO** (13).

Äänen etu/taka-tasapainon (faaderin) säätö

⇨ Jos haluat säätää faaderia (äänen tasapaino etu/taka), paina painiketta **AUDIO** (13).

Näyttöön ilmestyy "BASS".

- ⇨ Paina näppäintä **>** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "FA-DER".
- ⇨ Säädä äänen etu/taka-tasapainoa painamalla painiketta **∇** tai **⤴** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **AUDIO** (13).

X-BASS

X-BASS-toiminnolla tarkoitetaan basson korotusta alhaisella äänenvoimakkuudella.

Ohje

- X-BASS-asetukset voidaan tehdä erikseen jokaiselle äänilähteelle (radio, CD-soitin, CD-vaihtaja ja AUX).

X-BASS-tehon säätö

X-BASS-korotuksen tehoa voidaan säätää välillä 1 - 3.

"X-BASS OFF" tarkoittaa, että X-BASS-toiminto on pois päältä.

- ⇒ Paina näppäintä **X-BASS** (12).
- ⇒ Paina näppäintä **∨** tai **⏏** (10) niin monta kertaa, että näyttöön tulee haluamasi asetus.

Kun säätö on suoritettu loppuun,

- ⇒ paina näppäintä **X-BASS** (12).

Näytön säätö

Näytössä oleva spektrometri osoittaa säätöjen aikana lyhyen aikaa symbolisesti äänenvoimakkuuden, ääniasetukset ja taajuuskorjaimen asetukset.

Muulloin kuin asetuksen aikana spektrometri osoittaa autoradiolaitteen äänen ulostulotason.

Voit säätää spektrometrityyppiä valikossa.

Valittavissa on kaksi eri vaihtoehtoa.

Spektrometrityypin valinta

- ⇒ Paina painiketta **MENU** (8).

Näyttöön ilmestyy "MENU".

- ⇒ Paina näppäintä **∨** tai **⏏** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "EQ DISPLAY".
- ⇒ Valitse näyttötavaksi "SPECTRUM 1", "SPECTRUM 2" tai "EQ DISP OFF" (pois päältä) painamalla näppäintä **<** tai **>** (10).
- ⇒ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Ulkoiset äänilähteet

Voit kytkeä laitteeseen CD-vaihtajan **asemesta** myös muun ulkoisen äänilähteen, jossa on linjaliitäntä. Tällaisia äänilähteitä voivat olla esim. kannettava CD-soitin, MiniDisc-soitin tai MP3-soitin.

AUX-tuloliitännän on oltava päällekytkettynä valikossa.

Ulkoisen äänilähteen liitäntään tarvitaan sovitinjohto. Johdon voit hankkia valtuutetun Blaupunkt-kauppiaasi välityksellä.

AUX-tuloliitännän kytkeminen päälle/pois

⇒ Paina painiketta **MENU** (8).

Näyttöön ilmestyy "MENU".

⇒ Paina näppäintä **↵** tai **↶** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "AUX-IN-1 OFF" tai "AUX-IN-1 ON".

⇒ Kytke AUX päälle tai pois näppäimellä **<** tai **>** (10).

⇒ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Ohje:

Kun AUX-tuloliitäntä on kytketty päälle, se voidaan valita näppäimellä **CD•C** (16).

Tekniset tiedot

Vahvistin

Ulostuloteho: 4 x 25 W sini
DIN 45 324 mukaan
jännite 4 V
4 x 45 W maks. teho

Radio

Aaltoalueet:
ULA (FM): 87,5 - 108 MHz
KA (MW): 531 - 1 602 kHz
PA (LW): 153 - 279 kHz
(MW ja LW ei mallissa München CD51)

FM-toistoalue: 35 - 16 000 Hz

CD

Toistoalue: 20 - 20 000 Hz

Esivahvistimen ulostulo (preamp out)

4 kanavaa: 3 V

Tuloherkkyys

AUX1-liitäntä: 2 V / 6 kΩ

Puh./nav.-liitäntä: 10 V / 1 kΩ

Oikeus muutoksiin pidätetään!

Takuu

Takuun laajuus noudattaa sen maan lainsäädäntöä, jossa laite on ostettu.

Jos laitteessa ilmenee puutteita, ole hyvä ja käänny kauppiaasi puoleen. Muista näyttää ostokuitti.

Jos takuu on käyttömaan lakien mukaan alle 12 kuukautta, Blaupunkt myöntää laitteelle 12 kuukauden tehdastakuun. Takuuseen eivät kuulu kulumisen, epäasianmukaisen käytön tai ammattikäytön aiheuttamat vahingot.

Jos haluat Blaupunktin tehdastakuun kattamia suorituksia, lähetä viallinen laite ja ostokuitti käyttömaassa olevaan Blaupunktin keskusasiakaspalveluun.

Lähimmän osoitteen saat tämän vihko-
sen takasivulla mainitusta puhelinpalve-
lusta. Blaupunkt pidättää itsellään oikeu-
den korjata laitteen tai toimittaa sen ti-
lalle vastaava laite.

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço

	Tel.:	Fax:
Deutschland	0 18 05 00 02 25	0 51 21 49 40 02
Belgique / België	02.525.54.44	02.525.54.48
France	014 010 70 07	014 010 73 20
Nederland	023 565 63 48	023 565 63 31
Great Britain	018 958 383 66	018 958 383 94
Ireland	(01) 4149400	(01) 4598830
Danmark	44 89 83 60	44 89 86 44
Sverige	08 750 15 00	08 750 18 10
Norge	66 81 70 00	66 81 71 57
Suomi	094 359 91	094 359 92 36
Österreich	01 610 39 0	01 610 39 391
Ελλάς	015 762 241	015 769 473
Česká republika	026 130 04 41	026 130 05 14
USA	800-266 25 28	708-681 71 88
Singapore	006 535 054 47	006 535 053 12
Slovensko	042 175 873 212	042 175 873 229

Blaupunkt GmbH